

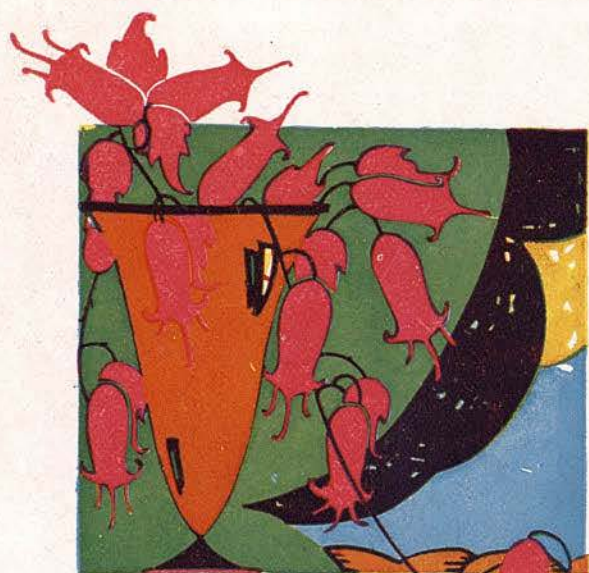
GRAN  
TEATRO  
DEL LICEO

1921-1922  
PROGRAMA



*La Valkiria.*

NEW-YORK :: Empresa ::  
Anunciadora

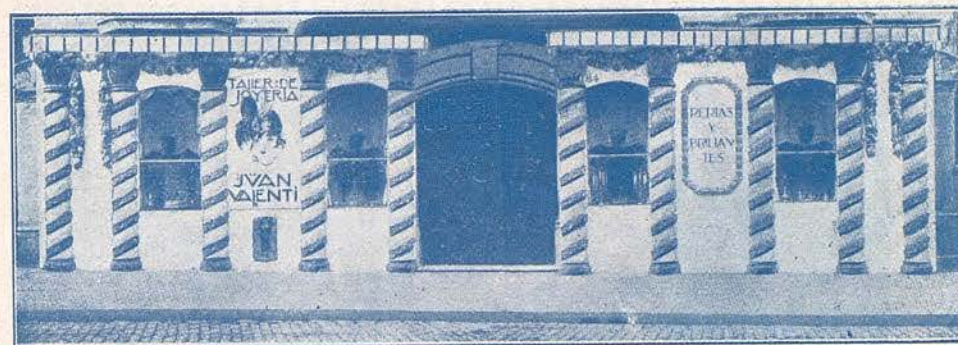


PERFUMI

# Orgia

IDE MYRURGIA

Extr. - Loció - Savó - Polvos - Crema -



**JUAN VALENTÍ** : PERLAS : BRILLANTES :  
JOYAS DE ARTE  
PASEO DE GRACIA, 84

Sábado 3 de diciembre de 1921 : 10.ª de propiedad y abono

## LA WALKYRIA

Primera jornada en tres actos, del festival escénico  
EL ANILLO DEL NIBELUNGO

poema y música de

Ricardo Wagner

Concertada y dirigida por el maestro  
Otto Klemperer

## NEW-YORK

EMPRESA ANUNCIADORA, S. A.

Barcelona : Madrid : San Sebastián



## .. FINCAS ..

COMPRAVENTA

HIPOTECAS

**Auger y Jubany, S. A.**

Caspe, 35, 2.º, 2.ª : Teléf. SP-1161

Despacho de 3 a 4 y media

### REPARTO

|                    |      |                  |
|--------------------|------|------------------|
| Wotan ... ..       | Sr.  | Plaschke         |
| Fricka ... ..      | Sra. | Grimm-Mittelmann |
| Sigmundo ... ..    | Sr.  | Taucher          |
| Hunding ... ..     | »    | Manowarda        |
| Siglinda ... ..    | Sra. | Wolff            |
| Brünnhilde ... ..  | »    | Hafgren          |
| Waltrante ... ..   | »    | De Mauro         |
| Gerhilde ... ..    | »    | Vilá             |
| Ortlinde ... ..    | »    | Aceña            |
| Schwenleite ... .. | »    | Taboada          |
| Helmwige ... ..    | »    | Brunner          |
| Siegrune ... ..    | »    | Lucci            |
| Grimgerde ... ..   | »    | Marchetti        |
| Rosswisse ... ..   | »    | Zanardi          |

Maestro director de orquesta : Otto Klemperer

**Los mejores espejos "CAMALÓ"**



## Comas y C.ª, en C.

Camisería, Sombrerería, Artículos para viaje, Objetos para regalos  
Antigüedades y Sastrería

Paseo de Gracia, 2, y Ronda San Pedro, 1 .. BARCELONA

## NEW - YORK : S. A.

BARCELONA  
MADRID : SAN SEBASTIÁN

EMPRESA DE LAS GRANDES EXCLUSIVAS

Ronda Universidad, 6, 1.º - Teléfono A - 4419

### ACTO I

Aparece Sigmundo abriendo precipitadamente la puerta de entrada : se detiene, y sin soltar el cerrojo mira en torno suyo ; parece estar rendido de cansancio, y su indumentaria y su aspecto revelan que viene huyendo.

No ve a nadie... cierra tras sí la puerta, y a duras penas llega hasta el hogar, cayendo extenuado sobre una piel de oso.

Siglinda, que ha oído el ruido que hace Sigmundo al caer, cree ha vuelto su esposo, pero al encontrar un extraño, muestra su sorpresa ; créele muerto y se inclina hacia él ; ve con júbilo que aun respira, y le ofrece un cordial.

Pregúntale Sigmundo de quien es aquella cabaña, a lo que responde Siglinda que es de Hunding, su esposo, el cual no puede tardar.

Explica éste que está herido, y que un tropel de adversarios quisieron darle caza... que le han roto lanza y escudo.

**Puede usted anunciar una combinación en todas estas concesiones :**

Liceo, Romea, Goya, Victoria, Nuevo, Salón Cataluña, Palace-Cine, Ferrocarriles de Cataluña, Ferrocarriles de Sarriá, Aparato luminoso Electrograph (Plaza Cataluña), Plaza de Toros Monumental y Farola luminosa en las Ramblas ; todo a un precio muy económico.

NEW - YORK : S. A.

## MUEBLES :: DECORACIÓN

### EXPOSICION:

Plaza Cataluña, 7

· Teléfono A-954 ·



### TALLERES:

Ferlandina, núm. 67

· Teléfono A-5037 ·

Ha descansado lo suficiente y quiere marcharse, pero le detiene la dulce voz de Siglinda que le suplica se quede.

Sigmundo se detiene, considera atentamente a Siglinda, quien avergonzada y triste baja los ojos; al levantarlos, se cruza con la mirada de Sigmundo, y extasiados, se miran largo rato.

Aparece Hunding, Siglinda le explica ha encontrado a aquel hombre junto a la lumbre... que venía muerto de cansancio.

Hunding da la bienvenida a Sigmundo, expiando con desconfianza y con creciente admiración sus facciones y las compara con las de Siglinda... se parecen.

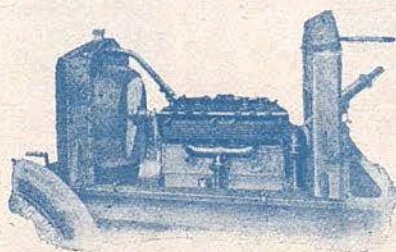
Principia la comida

Ruega Siglinda a Sigmundo les explique su historia.

Éste con naturalidad y sin pensar que delante tiene en Hunding a un enemigo y que Siglinda sea su hermana, cuenta la historia de su familia.

Al concluir, levántase Hunding y dice a Sigmundo que odia a una raza salvaje y que sus parientes le llamaron clamando venganza y que encuentra en su propia casa al criminal fugitivo. Pasará la noche junto a ellos, pero a la mañana siguiente deben batirse.

Siglinda vierte un narcótico en la bebida de Hunding que le aletarga.



## METALLURGIQUE

LA GRAN MARCA BELGA

\*\*\*

Balmes, 22 : Barcelona

## ~ RÁPIDA, S. A. ~

Wertheim

MOTORES MARINOS

Apartado 738

Calle Aviñó, 9



Sofie Wolff



## RÁPIDA, S. A.

Wertheim

Calle Aviñó, 9

Maquinaria completa para la fabricación de géneros de punto, a mano y fuerza motriz

## PESQUERÍAS DE CATALUÑA, S. A.

Venta de pescado fresco y mariscos de toda clase

Almacén (ventas al por mayor) Paseo Cruz Cubierta, 10 : Teléf. A-2963

### EXPENDURÍAS

|                                       |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Salmerón, 10. . . . . Teléf. G-765    | Trafalgar, 5 . . . . . Teléf. SP-1040 |
| San Pablo, 126. . . . . Teléf. A-1844 | Jerusalén, 2 . . . . . Teléf. A-2676  |
| Valencia, 306. . . . . Teléf. G-670   | Salmerón, 222 . . . . . Teléf. G-2003 |
| Aven. Repúb. Argentina, Teléf. G-1953 | Paseo Cruz Cubierta, 10 Teléf. A-2963 |

OFICINAS: NUEVA SAN FRANCISCO, 31: Teléfono A-4165

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: "PERAL" BARCELONA

Sigmundo se queda solo y pensativo; recuerda las palabras de su padre y se extasia con el recuerdo de aquella hermosa mujer... de Siglinda.

«En tu mayor peligro encontrarás una espada», le advirtió su padre un día, y ahora se encuentra frente a su enemigo que le provoca y él indefenso. «¡Welsa! ¡Welsa! ¿Dónde está tu potente espada? Dámela para que pueda yo blandirla así que calme mi cólera», clama Sigmundo.

Entra Siglinda y dice a Sigmundo que huya, pero antes quiere darle arma y le enseña el puño de la que está clavada en el fresno. Cuéntale que cuando las bodas con Hunding se presentó un viejo tuerto y que a todos infundió terror menos a ella, y que blandiendo una espada la clavó en el fresno, agregando: «El acero es de quien lo arranque del fresno». Todos los convidados agotaron sus fuerzas.

Estaba reservada a un héroe. Siglinda ve en Sigmundo a su salvador.

En el momento que comprendiendo y no pudiendo contener por más tiempo su inmenso amor se abrazan; ábranse las puertas con estrépito... la luna ilumina el cuadro bañando con sus rayos las figuras de Siglinda y Sigmundo.

Primavera entra con su encanto mágico... Sigmundo la saluda con sentida estrofa.



## El Mejor Café Tostado

EL MEJOR CAFÉ

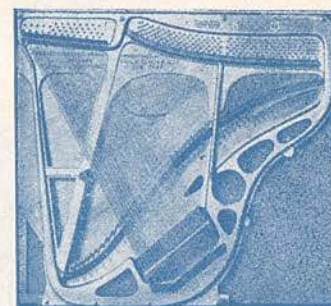
EL CAFÉ MILLOR

LE MEILLEUR CAFÉ

DER BESTE KAFFEE

THE BEST COFFEE

Exigir esta marca en todas partes



Pianos y pianos automáticos

## "MEHLIN"

Único de pureza e igualdad de sonidos



B. Grimm-Mitelmann



## "MEHLIN"

AGENCIA GENERAL EN ESPAÑA

## COMPañÍA ESPAÑOLA DE MÚSICA, S. A.

Consejo Ciento, 351 (junto Paseo Gracia)

Casas en Valencia y Bilbao

**CASA BARNET**



**Barcelona:**  
Puerta del Angel,  
6 y 8  
Teléfono A-314

**París:**  
21, Rue de Naples  
Telephone-Wa-  
gram 29-65



Curt Taucher



**Peletería  
La Siberia**



Otto Klemperer



Lilly Hafgren



**Peletería  
La Siberia**



Friedrich Plaschke



**Casa BARNET**

**BARCELONA:** Puerta del Angel, 6 y 8 - Tel. A-314  
**PARIS:** 27, Rue de Naples - Tele.-Wagram 29-65

# LA TEATRAL

Billetes para todos los Teatros  
y Toros : Servicio a domicilio  
Grooms

Carrera San Jerónimo, 28 : Teléf. 3512 : Madrid



Alexina Zanardi



**TERRAMAR (Sitges)** Próxima primavera inauguración del Parc-  
Hotel emplazado en el Parque de TERRAMAR  
Aerodromo. Hermoso Paseo Marítimo. Para  
detalles: Parques y Edificaciones, S. A. : Paseo San Juan, número 3 : Teléfono SP-118

## ESTUFAS ELÉCTRICAS

Las de menor consumo  
Las de mayor duración  
Las más conocidas

**A. E. G. Ronda Universidad, 22**

Los dos amantes dicense ternuras. «El brillo de tus ojos me inflamó otra vez: aquel anciano que vino a dulcificar mi dolor me miró como tú; sus ojos me dicen que eres su hijo y el descendiente de su nombre... para ti hundió en el tronco del fresno su espada».

Ya el héroe está pronto; sus manos cogen el puño de la espada del dios.

«¡Nothung! acero envidiado, muéstrame el filo de tu escondida hoja. ¡Sal para mí!», y con inaudita fuerza arráncala del tronco del fresno.

«Sígueme; hermana y esposa eres para tu hermano. ¡Surja, pues, de nosotros la sangre de los Welsas!»



## NEW - YORK : S. A.

EMPRESA ANUNCIADORA

Facilita el anuncio, que da crédito  
y es el alma del negocio

Ronda Universidad, 6, 1.º - Teléfono A-4419

Vermouth  
Martini & Rossi  
Torino

#### ACTO II

Aparecen Wotan y Brünnhilde.

Wotan ordena a su hija predilecta dé la victoria al Welsa en el combate con Hunding. Márchase Brünnhilde y aparece Fricka que pide la victoria de su protegido, de Hunding, y a quien se la ha prometido, pues su rival Sigmundo ha roto la ley fraternal... Siglinda lleva en su seno una vida nueva...

Wotan lucha con su interior, no puede dar la victoria a su hijo, pues su esposa protege a Hunding.

Por fin, Fricka obtiene del dios lo que ansiaba y márchase.

Wotan permanece sumido en meditación profunda al aparecer Brünnhilde, quien pregúntale la causa de su preocupación; Wotan le relata lo sucedido con Fricka y el juramento que ésta le ha arrancado por ésta, de dar la victoria a Hunding.

PARFUM des POETES  
GUIDOR

EL AROMA FRESCO, SUTIL Y SEDUCTOR

..... LECHE  
CONDENSADA **EL PAGÉS**

La más nutritiva : Exquisita con té y café  
DE VENTA EN COLMADOS Y DROGUERÍAS

«¡Oh, dolor! Arrepiéntete de lo dicho. Tú amas a Sigmundo y por eso salvaré al Welsa a quien me enseñaste a amar... Nunca combatiré contra él.»

A este acto de rebelión, Wotan le previene que de no acatar sus órdenes descargará contra ellas su cólera, y desaparece.

Brünnhilde queda sola...

Aparecen Siglinda y Sigmundo, quien llévale a descansar.

Cree oír el cuerno de Hunding que ha llamado a hombres y perros para que destrocen a Sigmundo y se desmaya.

Sigmundo se inclina y advierte que aun vive... Posa sobre su frente repetidos besos.

Brünnhilde sale de la gruta con su caballo de combate. Va armada.

Escucha Sigmundo de labios de la Walkyria que debe seguirle al Walhalla, donde verá al Welsa su padre, pero Siglinda no puede ir todavía; debe permanecer en la tierra. Sigmundo se niega a seguirle confiando con su Nothung, pues con ella ve la victoria. Brünnhilde le dice que su espada está deshechizada.

«Esta espada que dió un astuto a un fiel; esta espada que me hace traición, ya que no rinde al adversario, vuélvase contra el propio amigo... Dos



Proveedor de  
la Real Casa

ROPA BLANCA DE LUJO

MANUEL BONET

::: PALMA DE MALLORCA :::

EQUIPOS  
Y CANASTILLAS

BORDADOS  
A MANO

LENCERÍA

REPRESENTANTES : COLL Y FERRER, S. EN C.

SALÓN DE EXPOSICIÓN Y VENTA : VALENCIA, 280, ENT.º : BARCELONA

## SOCIEDAD ANÓNIMA CONSTRUCCIONES **PRECKLER**

Capital social: 3.000,000 de pesetas

Fumistería : Calefacción : Ascensores : Ventilaciones  
Secaderos : Construcciones metálicas, etc., etc.

**BARCELONA : MADRID : ZARAGOZA**



Josef Manowarda



**Fábrica y Reparación de Radiadores  
para Automóviles y Aviación**

**DEL RÍO Y VINTRÓ**

Aribau, 220 : Teléf. G-1170 : BARCELONA  
(Junto Gran Vía Diagonal)

CONSTRUCCIÓN DE MARCHOS, CAPÓS, PARABRISOS  
Y EQUIPOS COMPLETOS DE AUTOMÓVIL

# LAFFITE

**Zapafería de Lujo**

de las mejores marcas

**Paseo de Gracia, 36**

**Casas en París, Toulouse, Marseille, Cete**

vidas aquí te sonríen : tómalas Nothung, espada envidiosa, córtalas de un solo golpe». Y empuña su terrible espada para cumplir su deseo, pero Brünnhilde apiádase de ellos y dice le protegerá en la lucha, y desaparece.

Corre Sigmundo al combate. Un formidable trueno, precedido de un relámpago, despierta a Siglinda.

Encuétrase sola... un relámpago ilumina a Sigmundo y a Hunding, que en lo alto del monte están combatiendo. Brünnhilde cubre con su escudo. Al descargar éste el golpe mortal contra Hunding sale de entre las nubes Wotan, por encima de Hunding, deteniendo con su lanza la espada de Sigmundo, rompiéndola.

Hunding hunde su acero en el pecho de Sigmundo.

Brünnhilde corre a buscar a Siglinda a quien coloca en su caballo, desapareciendo.

Al tender Wotan su brazo en ademán despreciativo, Hunding cae muerto. Wotan se enfurece por Brünnhilde y jura castigarle.



Marca Registrada  
BARCELONA

# ÆOLIAN

combinado con pianos de las mejores marcas del mundo, y el uso de los rollos de 88 notas ÆOLIAN

Para detalles, condiciones y precios, dirigirse a

**PAUL IZABAL**

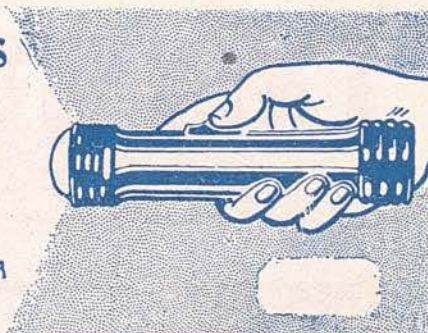
35, PASEO DE GRACIA, 35  
5, CALLE BUENSUCESO, 5

No vayáis a oscuras

CON UNA LÁMPARA DE MANO  
Y PILA ELÉCTRICA

**LOT**

TENDRÉIS LUZ RÁPIDA Y SEGURA  
EN TODAS PARTES



### ACTO III

En escena Gerhilde, Ortlinde, Waltrante, Schwertleite, Walkyrias, van llegando montadas en caballos Helmwig, Siegrune, Grimgerde y Rossweisse, que llevan sobre su corcel un guerrero muerto.

Esperan a Brünnhilde para ir al Walhalla, donde les espera Wotan.

Aparece Brünnhilde que lleva a Siglinda, a la que oculta en la sombría selva; los guerreros de Wotan no irán por allí, pues están los Nibelungos.

Brünnhilde pide a sus hermanas la protejan de las iras de Wotan, el cual aparece buscando a su hija; interceden por ella las demás, pero éste, enfurecido, ordénalas que se marchen.

Quedan solos Brünnhilde y Wotan, éste le dice que no será más Walkyria y que deberá someterse a un hombre.

Ante el temor de ser la esposa de un cobarde, pídele Brünnhilde haga por lo menos sea un valiente su marido. Wotan cede, y dirigiendo la punta de su lanza hacia una roca ordena a Loge encienda sus llamas. «Quién tema el acero de mi lanza, no pase nunca a través de este fuego».

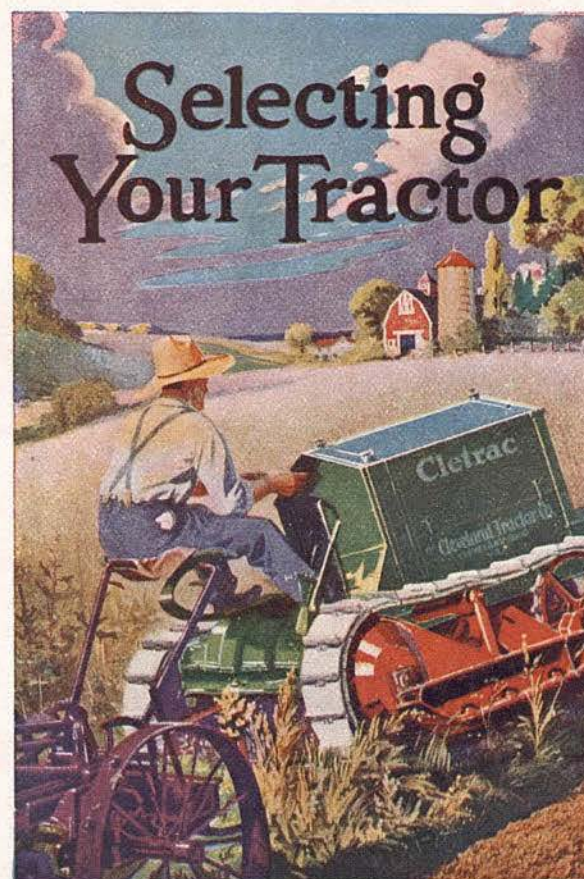
Brünnhilde duerme, debe despertarla un héroe y piensa y espera al que Siglinda debe dar a luz... al último Walsung... a Sigfrid.



.. PELETERÍA ..

**Bertran y C<sup>a</sup>**

Ronda San Pedro, 4



El trabajo mecánico de los campos es base de la riqueza agrícola de las Naciones. El tractor "CLETRAC" se distingue de los demás por sus múltiples aplicaciones, solidez a toda prueba, rápido trabajo y funcionamiento seguro y económico. Así lo ha demostrado en cuantos concursos ha tomado parte

\* \* \*

Pídanse catálogos y precios al

**AUTOMÓVIL SALÓN**

Plaza Cataluña, 18 - BARCELONA



TIPOGRAFÍA LA ACADÉMICA SERRA Y RUSSELL  
ENRIQUE GRANADOS, 112 (ANTES C. UNIVERSIDAD)